

## 1 Uvodne odredbe

1.1 Ovi Opći uvjeti za usluge prijevoza (dalje u tekstu "Uvjeti") primjenjuju se na sve usluge koje pruža DHL za prijevoz robe u domaćem i međunarodnom cestovnom prijevozu (dalje u tekstu "Usluge") od strane prijevoznika ("Prijevoznik"). Ako su priloženi ili su navedeni na ugovor između DHL-a i Prijevoznika ili teretni nalog DHL-a prijevozniku („Ugovor“), ovi će Uvjeti biti dio takvog Ugovora, ali u slučaju spora, uvjeti postojećeg Ugovora će prevladati.

1.2 Primjena vlastitih standardnih uvjeta i odredbi Prijevoznika, posebno bilo kojih lokalnih uvjeta i odredbi Špeditera, kao što su ADSP, Fenex ili RHA, je isključena.

1.3. Za prekogranični prijevoz primjenjivat će se uvjeti Konvencije o ugovoru o međunarodnom cestovnom prijevozu robe (CMR).

1.4. Ništa neće predstavljati niti će se smatrati partnerstvom između stranaka.

1.5. Ništa neće predstavljati ili smatrati sporazumom o zastupništvu između stranaka. Prijevoznik neće imati pravo niti ovlasti i neće činiti bilo kakve radnje, sklapati bilo koji ugovor, davati bilo kakve izjave, davati bilo kakva jamstva, snositi bilo kakvu odgovornost, preuzimati bilo kakvu obvezu, bilo izričitu ili podrazumijevanu, bilo koje vrste u ime DHL ili na bilo koji način obvezati DHL.

1.6 DHL nije dužan davati naloge ili garantirati broj naloga prijevozniku.

1.7 Ako je bilo koja klauzula ili pod točka ovih Uvjeta zakonom zabranjena, ništavna ili neprovediva, ta će se klauzula ili pod točka u mjeri u kojoj je to potrebno odvojiti od ovih Uvjeta i učiniti neučinkovitim, koliko je to moguće, bez izmjena preostalih odredbi ovih Uvjeta i ni na koji način neće utjecati na valjanost ovih Uvjeta. Ako je potrebno, DHL će savjetovati zamjensku klauzulu ili pod točku koja će se zamijeniti ovim Uvjetima i koja će, koliko je to moguće, odgovarati značenju i namjeni klauzule ili pod točke koja zamjenjuje..

## 2 Obveze prijevoznika

2.1 Prijevoznik će se pridržavati svih važećih zakona. Prijevoznik potvrđuje da je pregledao i razumio Deutsche Post DHL-ov Kodeks ponašanja dobavljača (CoC) na [http://www.dpdhl.com/en/responsibility/responsible\\_business/group\\_policies/supplier\\_code\\_of\\_conduct.html](http://www.dpdhl.com/en/responsibility/responsible_business/group_policies/supplier_code_of_conduct.html) i jamči da će se pridržavati istog, s vremena na vrijeme izmijenjenog i dopunjenog. Prijevoznik se slaže da će osposobiti svoje zaposlenike kako bi osigurao poštovanje CoC-a. Prijevoznik se slaže da DHL ima pravo provesti reviziju usklađenosti s prijevoznikom ako DHL ima razloga vjerovati da prijevoznik ne poštuje CoC. Prijevoznik se također slaže da će izvršiti provjeru usklađenosti (dubinska analiza treće strane) na zahtjev DHL-a.

2.2 Prijevoznik će osigurati da roba bude prihvaćena na vrijeme, u dogovorenem vremenskom roku na mjestu utovara, prevožena i isporučena na vrijeme, bez gubitaka i oštećenja, primatelju na odredištu. Obavijestit će DHL (koristeći brojeve za hitne pozive ako ih DHL o tome obavijesti) o svim smetnjama u preuzimanju, prijevozu i isporuci te o svim kašnjenjima koja postanu očita i gubitku ili oštećenju robe te o svim ostalim smetnjama i prijetnjama u prijevozu, uključujući i one koje su rezultat okolnosti koje Prijevoznik nije mogao izbjeći i za koje će tražiti dodatne upute od DHL-a. U slučaju nesreće, požara ili krađe, uvijek moraju biti obaviještene i lokalne policijske vlasti.

2.3 Samo osoblje potrebno za obavljanje Usluge smije biti u vozilu u bilo kojem trenutku tijekom izvođenja Usluge.

2.4 Prijevoznik će preuzeti odgovornost za utovar i istovar robe, osiguravanje robe na vozilu i odgovarajući nadzor. Ako, u odsustvu takvog sporazuma, utovar obavlja DHL, DHL će djelovati u svojstvu zamjenskog zastupnika prijevoznika. Ako su se stranke složile da Prijevoznik nije odgovoran za utovar, Prijevoznik je dužan nadgledati utovar i mora osigurati da utovar bude u skladu sa sigurnim radom vozila. Čuvana parkirna mjesta ili zatvoreno privatno vlasništvo moraju se koristiti ako je vozilo parkirano i ostavljeno bez nadzora, posebno tijekom odmora, kao i vikendom. Parkirano vozilo treba zaključiti i osigurati. Nadalje, Prijevoznik potvrđuje da je pregledao i razumio sigurnosne zahtjeve na slijedećem hyper linku: <https://www.logistics.dhl/content/dam/dhl/global/dhl-freight/documents/pdf/dhl-freight-minimum-security-requirements.pdf> i jamči da će biti u skladu sa sigurnosnim zahtjevima, s vremena na vrijeme izmijenjenim i dopunjenim.

2.5 Prekrcaj robe za rezervirane kompletne utovare i preuzimanje bilo koje daljnje robe strogo je zabranjeno, osim ako DHL nije prethodno dao svoj pismeni pristanak.

2.6 Prijevoznik će u potpunosti i točno evidentirati prihvaćanje i isporuku robe bilo u prijevoznim dokumentima koje je odredio DHL ili pomoću elektroničkih sustava. Prijevoznik je dužan dostaviti DHL-u potvrdu o isporuci u roku od sedam kalendarskih dana od DHL-ovog zahtjeva. Kada se roba prihvati na utovaru i prije nego se krene s njom na dostavu, Prijevoznik će provjeriti kompletnost robe (broj paketa), kao i vanjska vidljiva oštećenja i stromjene plombe, te će zabilježiti nepravilnosti u pisanom obliku. Prijevoznik će osigurati da nepravilnosti koje nastanu potvrdi stranka od koje je prihvatio robu i strana kojoj predaje robu, u pisanom obliku i dajući detalje. Svaki prijenos robe s jedne pravne osobe na drugu, kao i isporuka na krajnje bilo kojeg dijela rute smatra se dostavom. Ako Prijevoznik prihvati zapečaćenu isporuku (tj. izmjenjive prikolice, izmjenjive kutije, spremnike), tada će njegova dužnost pregleda biti ograničena na provjeru identiteta i vanjske cjelovitosti jedinice i plombe.

2.7 Za podugovaranje usluga ili bilo koje njihovih dijela potrebno je unaprijed dobiti pismeno odobrenje DHL-a. U slučaju da Prijevoznik podugovara Usluge ili bilo koji njihov dio, Prijevoznik ostaje odgovoran DHL-u kao da je Prijevoznik sam pružio Usluge. Bilo koji sporazum da Prijevoznik može podugovoriti bilo koju Uslugu ili njezin dio neće osloboditi Prijevoznika bilo koje od njegovih obveza ili obveza prema uvjetima Ugovora. Podugovaranje treće razine i korištenje teretnih burzi kao što je Timocom strogo su zabranjeni.

2.8 Ako Prijevoznik ne poštuje dogovorene obveze, DHL će također biti ovlašten naručiti treću osobu za obavljanje Usluga. Prijevoznik će DHL-u vratiti sve dodatne troškove koji su nastali.

## 3 Korištena vozila

3.1 Prijevoznik će koristiti samo vozila koja su u tehnički ispravnom, čistom stanju i u stanju za cestovno prometovanje i koja se podvrgavaju popravcima i održavanju u zakonski propisanim intervalima ili intervalima koje preporučuje proizvođač ako su kraća. Uz to, utovarni prostor mora biti suh, bez prašine, bez mirisa i vodonepropustan. Rezervirani prostor za utovar mora biti prazan.

3.2 Dozvoljena su samo vozila koja udovoljavaju važećim standardima, posebno važećim europskim emisijskim standardima. Sva vozila moraju imati ograničenje najveće brzine, isključenje u praznom hodu, gume s malim otporom kotrljanja, automatizirani ručni mjenjač, dopuštena aerodinamična poboljšanja i po potrebi opremu za utovar s ravnim zidovima (zamjenjive karoserije, poluprikolice). U roku od 12 mjeseci od uvođenja nove i više emisijske klase na tržište, sva vozila koja se koriste za obavljanje usluga za DHL moraju udovoljavati ovoj višoj emisijskoj klasi. Dozvoljena su samo vozila otporna na vremenske uvjete koja su opremljena potrebnim sigurnosnim uređajima za utovar, tako da je roba u svakom trenutku zaštićena od gubitka i oštećenja, a posebno od pristupa neovlaštenih osoba.

3.3 Vozila moraju biti opremljena mobilnom dostupnošću s internetskom vezom i GPS funkcijom (npr. Pametni telefon ili usporediva odgovarajuća elektronička oprema) koji se moraju aktivirati za vrijeme pružanja usluga; prijevoznik će u bilo kojem trenutku na zahtjev obavijestiti DHL o trenutnim telefonskim brojevima. Vozač mora biti stalno dostupan na telefon.

## 4 Ostale obveze Prijevoznika

4.1 Prijevoznik jamči da posjeduje potrebne dozvole, npr. dozvola za obavljanje komercijalnog cestovnog prijevoza, dozvola Zajednice, dozvola treće zemlje, ECMT-dozvola

(CEMT-dozvola), švicarska dozvola u skladu s važećim zakonom. Prijevoznik će odmah obavijestiti DHL o gubitku ili isteku potrebne dozvole. Štoviše, Prijevoznik će na zahtjev DHL-a dostaviti kopiju svake takve dozvole, njegov ulazak u trgovački registar i / ili dokaz o registraciji kao poduzeća. Prijevoznik u svakom trenutku jamči da policijske potvrde za njega i njegove zaposlenike te njegove kooperante i njihove zaposlenike nemaju kaznenu evidenciju zbog prometnih prekršaja ili prekršaja nad imovinom. Na zahtjev DHL-a, Prijevoznik će odmah potvrditi da posjeduje trenutne policijske potvrde koje to dokazuju.

4.2 Prijevoznik potvrđuje da je dovoljno opremljen u pogledu svojih ljudskih i materijalnih resursa i svoje operativne organizacije da može izvršavati ugovore u skladu s važećim propisima o radnom vremenu za posade vozila (npr. Socijalno zakonodavstvo: Uredba (EZ) 561 / 2006). U slučaju prepreka u prijevozu i isporuci ili drugih poremećaja u procesu prijevoza, čak i ako se ne očekuju, Prijevoznik će poduzeti sve potrebne mjere kako bi osigurao poštovanje ovih odredbi.

4.3 Prijevoznik će jamčiti za sebe, i u ime bilo kojeg podizvođača koji se koristi u izvođenju Usluga, da će se Usluge izvršavati u skladu sa zakonskim odredbama primjenjivim na njegove zaposlenike, posebno u skladu sa socijalnim propisima i važećim zakonima o minimalnim plaćama i u uplati doprinosa za socijalno osiguranje. Prijevoznik će DHL-u za sebe i u ime bilo kojeg podizvođača koji se koristi u izvođenju Usluga jamčiti da:

- i) Svi zaposlenici angažirani na izvršenju Usluga dobit će točnu i zakonsku plaću i beneficije u skladu s primjenjivim zakonodavstvom i odredbama bilo kojeg kolektivnog ugovora na snazi za kategorije čiji su dio;
- ii) U prošlosti nije bilo sankcionirano od strane javnog tijela ili suda kao rezultat kršenja u vezi s isplatom plaća, naknada i doprinosa za socijalno osiguranje;
- iii) iz ovog razloga nikada nije bio isključen iz javnih ugovora.

4.4 Prijevoznik će također sklopiti identične ili barem slične ugovore sa svojim kooperantima i isplaćivat će im naknadu koja im omogućuje da svojim zaposlenicima plaćaju minimalnu plaću i doprinose za socijalno osiguranje. Dat će DHL-u pravo da u bilo kojem trenutku provjeri usklađenost sa svim važećim zakonskim odredbama. Ove provjere može provesti DHL ili treća strana u njegovo ime. Prijevoznik će pomoći u tim provjerama i usko surađivati s DHL-om ili trećom stranom koju DHL odredi. Prijevoznik će na zahtjev pružiti dokumentirane dokaze o poštivanju važećih zakonskih odredbi. Ako zbog zahtjeva koje DHL nameće prijevoznik riskira nepoštovanje ovih zakonskih obveza, posebno sati vožnje i odmora, odmah će pismeno skrenuti pozornost na tu činjenicu. Prijevoznik će odmah obavijestiti DHL o svim sluzbenim mjerama, uključujući započinjanje kaznene istrage ili nepravilnosti, protiv njega i / ili njegovih zamjenika (uključujući podizvođače), ukoliko su ove mjere povezane s aktivnostima za DHL. To se posebno odnosi na mjere ili istrage imovinskih ili prometnih prekršaja, na socijalne propise, druge uvjete rada i zakon o minimalnoj plaći. Nadalje, Prijevoznik će odmah obavijestiti DHL ako se pojave sankcije ili izuzeća kako je spomenuto u 4.3. ii. i iii. Gore.

4.5 Prijevoznik će se strogo pridržavati relevantnih odredbi o prijevozu opasne robe. U slučaju da se opasna roba mora prevoziti, po potrebi će koristiti samo osoblje i vozila koja imaju ADR svjedodžbu o osposobljenosti i koja su opremljena za prijevoz opasne robe u skladu s važećim propisima za prijevoz opasne robe, npr. ADR. Prijevoznik će, ako je potrebno, osigurati nošenje potrebne zaštitne odjeće. Prijevoznik će se nadalje strogo pridržavati svih primjenjivih pravila o kabotažnom prijevozu.

4.6 Pri prijevozu hrane, Prijevoznik će se pridržavati svih mjerodavnih zakonskih propisa o prehrambenim subjektima.

4.7 Iz sigurnosnih razloga video nadzor se može koristiti u zgradama poduzeća i / ili u prostorijama tvrtke. Izvođač mora osigurati da njegovi zaposlenici budu obaviješteni o mogućnosti video nadzora.

4.8 Prijevoznik će koristiti samo zaposlenike s potrebnim znanjem i sposobnostima i potrebnom pouzdanošću za obavljanje Usluga. Redovito će obučavati svoje zaposlenike, posebno u pogledu nošenja potrebnih dokumenata i poštivanja važećih zakonskih zahtjeva, a također će ih obavještavati da je zabranjena konzumacija ilegalnih droga. Zapošljavat će samo osobe koje posjeduju potrebnu vozačku dozvolu, potrebnu profesionalnu kvalifikaciju vozača i važeću policijsku potvrdu. Osobe koje su ranije osuđivane za kaznena djela protiv imovine, posebno za krađu, pronevjeru i pljačku ili za prometne prekršaje, ni pod kojim uvjetima ne smiju biti zaposlene za obavljanje Usluga. Zaposlenici moraju biti dobro predstavljani kad upoznaju DHL-ove kupce, DHL-ove zaposlenike i moraju biti sposobni govoriti jezik u zemlji podrijetla i / ili odredišta prijevoza i / ili engleskom jeziku ako je moguće.

4.9 Svi vozači moraju u svakom trenutku biti identificirani s osobnom iskaznicom tvrtke tijekom obavljanja Usluga, a dok su u DHL-ovim prostorijama moraju pokazati svoju DHL pristupnu karticu, u skladu s pravilima kontrole pristupa utvrđenim od strane DHL-a.

4.10 Prijevoznik će na zahtjev i u kratkom roku dostaviti DHL-u trenutne popise imena korištenih podizvođača i obavijestiti ga o svim promjenama na popisima. Uz to, u slučaju legitimnog interesa DHL-a, Prijevoznik je dužan u pojedinačnim slučajevima na zahtjev obavijestiti DHL-a kojeg je vozača (puno ime i poslovna adresa) on ili njegov podizvođač koristio za određeni prijevoz. Legitimni interes DHL-a postoji, na primjer, u slučaju pritužbi na nepropisno ponašanje, kršenje važećih propisa o kućama i dvorištima te kršenje zakona ili kriminalnih radnji u vezi s određenim prijevozom. Ako postoje takve naznake, DHL može odbiti daljnju upotrebu vozila. DHL je ovlašten spremati i koristiti podatke u ugovorno dogovorene svrhe u skladu s važećim zakonom o zaštiti podataka.

4.11 Prijevoznik će u svakom putovanju donijeti sve zakonski tražene dokumente i na zahtjev ih predati te ostale dokumente spomenute u gornjim odredbama 4.1 - 4.10 (osim potvrda o policijskoj dozvoli) DHL-u radi provjere kad god DHL izvrši inspekciju. Dokumenti spomenuti u točki 4.1. Rečenica 1. ne smiju se omotati ili na sličan način prekriti zaštitnim filmom koji se ne može ukloniti. Štoviše, Prijevoznik će ovlastiti DHL i sve treće strane koje DHL naloži da izvršavaju provjere vozila u bilo kojem trenutku. Prijevoznik će izdati odgovarajuće opće upute svojim zaposlenicima. Ako se tijekom provjere dokumenata, vozila ili zaposlenika utvrde greške, DHL može odbiti zaposlenika ili ukrati vozilo i zatražiti njihovu trenutnu zamjenu od strane zaposlenika ili vozila koje udovoljava uvjetima iz Ugovora ili DHL može jednostavno raskinuti ugovor s trenutnim učinkom. Prijevoznik je dužan platiti naknadu za štetu nastalu DHL-om kršenjem obveza iz ovog stavka.

4.12 Prijevoznik će se strogo pridržavati patentnih prava, prava na korisni model, zaštite zaštitnog znaka i svih ostalih prava DHL-a i njegovih povezanih društava radi zaštite vlasništva, posebno u pogledu postupanja s njegovim logotipom, robnim markama itd. Izbjeći će oštećenja ili nepravilne upotrebe i koristit će samo takve logotipe, robne marke itd. prema dogovoru s DHL-om i u skladu s DHL-ovim uputama.

4.13 Prijevoznik će pismeno potvrditi prihvaćanje resursa koje mu je osigurao DHL (npr. Prijevoznik sredstvo, ručni skeneri). Te će predmete nositi ili koristiti samo za pružanje Usluga. Prijevoznik će pažljivo upravljati predmetima koji su mu predani i zaštititi ih od gubitka i oštećenja. Na zahtjev će ih u bilo kojem trenutku u besprijetnom stanju vratiti DHL-u. Prijevozna sredstva (zamjenjive karoserije, kontejneri, itd.) Moraju se odmah vratiti DHL-u nakon završetka odgovarajućih Usluga za koje su korištena.

4.14 Za prijevoze s poluprikolicama ili zamjenjivim karoserijama ("Oprema") Prijevoznik će redovito koristiti vlastitu Opremu; DHL nije obavezan pružiti prijevozniku opremu. Ako DHL daje

prijevozniku opremu, ona se daje isključivo za obavljanje usluga za DHL. Nakon primopredaje Opreme, Prijevoznik mora provjeriti da li je u tehnički ispravnom i neoštećenom stanju te da sa sobom ima sve potrebne dokumente i potvrde. Prijevoznik mora odmah obavijestiti DHL o svim nepravilnostima. Ako se otkrije oštećenje Opreme, Prijevoznik mora zabilježiti štetu i zatražiti potvrdu štete od strane predaje Opreme na teretnim dokumentima (npr. Tovarni list / CMR). O šteti se također mora prijaviti DHL-u prije polaska. Ako nije sigurno da je Oprema u voznom stanju ili ako bilo koji potreban dokument ili potvrda nedostaje ili je nevaljan, Prijevoznik mora pričekati upute. Prijevoznik mora osigurati da su detalji opreme označeni na putnom listu (broj zamjenskog karoserije / registarski broj poluprikolice) identični detaljima primljene opreme. Prijevoznik mora odmah prijaviti DHL-u sva neslaganja i pričekati upute. Ove upute prijevoznik mora zabilježiti na putnom listu, navodeći detalje o opremi. Ako teretni dokumenti ne sadrže detalje o opremi, prijevoznik mora kontaktirati DHL odmah nakon primitka opreme i - pozivajući se na broj putovanja / utovara - mora obavijestiti DHL o odgovarajućem broju zamjenskog vozila i registracijskom broju poluprikolice pismeno ili usmeno. Prijevoznik se obvezuje da će neprestano nadzirati Opremu koja se koristi kako bi osigurao njezinu ispravnost i sigurnost za rad. Tijekom nadzora mora se provjeriti sljedeće, uključujući, ali ne ograničavajući se na: tlak u gumama, funkcije kočnice i svjetla i sve ostale funkcije za tehničku ispravnost i siguran rad. Prijevoznik je odgovoran za gubitak ili oštećenje opreme nastale između trenutka kada prijevoznik preuzme opremu i vremena povratka opreme DHL-u. Prijevoznik mora oprezno koristiti Opremu i pažljivo je zaštititi od oštećenja i gubitka pomoću prikladnih sredstava (npr. Sigurnosna spojka (king pin)). Prijevoznik mora vratiti Oprema na početnu točku putovanja. Prijevoznik mora dostaviti DHL-u dokaz o neoštećenom povratku (npr. Povratni dokument ili dokumenti o prijevozu koji je potvrdio primatelj).

4.15 Prijevoznik potvrđuje da će poštivati sve primjenjive zakone i propise o kontroli izvoza i neće održavati nikakve odnose s osobama ili organizacijama koje podliježu restriktivnim ekonomskim mjerama relevantnih nacionalnih vlada ili međunarodnih organizacija u svrhu nadzora izvoza i ekonomskih sankcija. Prijevoznik zastupa i jamči da će izvršiti komercijalno razumnu brigu i dubinsku skrb prilikom provjere svih zaposlenika, kooperanata i ostalih poslovnih partnera koji pružaju usluge ili djeluju u ime DHL-ove, protiv ograničenih popisa Europske unije, Ministarstva financija SAD-a. Popis posebno određenih državljana, popis sankcija Ujedinjenih naroda i, ako je primjenjivo, bilo koji nacionalni popis. Prijevoznik priznaje da se subjekti, pojedinci, zrakoplovi i brodovi navedeni na popisu ograničenih strana neće koristiti za prijevoz ili organiziranje prijevoza robe za DHL.

## 5 Naplata

5.1 DHL će platiti dogovorene troškove prijevoza.

5.2 Podmirivanje troškova prijevoza podliježe podnošenju ispravno pripremljene potvrde o isporuci (s pečatom i potpisom primatelja).

5.3 Sva potraživanja prijevoznika u slučaju da DHL otkáže nalog za prijevoz tereta su isključena.

5.4 Svi zahtjevi Prijevoznika zbog odstupanja isključeni su osim ako vrijeme čekanja nije duže od dvadeset i četiri sata po događaju ukrcaja / istovara i ukoliko Prijevoznik nije stigao do mjesta ukrcaja / istovara u dogovoreno vrijeme. Svi zahtjevi Prijevoznika zbog odstupanja isključeni su, osim ako pošiljatelj ili primatelj pismeno ne potvrdi vrijeme čekanja.

## 6 Povjerljivost i zaštita klijenta

6.1 Prijevoznik se obvezuje i u svakom trenutku prihvaća da će strogo čuvati povjerljivost i tajnost svih podataka koji su povjerljive ili tajne prirode, uključujući bez ograničenja podatke koji se odnose na prognoze, cijene, popuste, troškove rukovanja, statistiku prodaje, tržišta, informacije o zalihama, imena kupaca, zaposlenika, operativni i administrativne sustave ("povjerljivi podaci") DHL-a i DHL-ovih kupaca koje može saznati tijekom izvršenja ugovora ili naloga. Prijevoznik ne smije koristiti niti otkrivati povjerljive podatke bilo kojoj drugoj osobi, firmi ili tvrtki izvan Grupe tvrtki prijevoznika i njihovih odgovarajućih profesionalnih savjetnika, osim i samo ako je to potrebno i u dobroj vjeri u vezi sa svojim obvezama iz Ugovora, pod uvjetom da ako bilo koji dio povjerljivih podataka je već ili postaje općepoznat u trgovini, osim kršenjem ovog zakona, ili se prema bilo kojem zakonu ili sudskom nalogu mora otkriti, tada navedene obveze povjerljivosti u vezi s takvim dijelom povjerljivih podataka prestaju biti primjenjive. Bez ograničavanja općenitosti gore navedenog, Prijevoznik se slaže da neće koristiti povjerljive podatke u svoje komercijalne svrhe, osim u ispunjavanju svojih obveza iz Ugovora. Takve obveze povjerljivosti primjenjivat će se pet godina od dana kada Prijevoznik primi odgovarajuće povjerljive podatke, bez obzira na raskid ili istek Ugovora.

6.2 Prijevoznik ima obvezu zaštite klijenta prema DHL-u. Neće prihvaćati narudžbe, bilo izravno ili neizravno putem trećih strana, od klijenata DHL-a, za koje pruža Usluge i s kojima dolazi u kontakt kao rezultat pružanja Usluga, za Usluge (kao što je FTL) za koje Prijevoznik pruža Usluge. Na bilo koji ugovorni odnos između Prijevoznika i klijenta DHL-a koji postoji prije (i) ulaska ili (ii) zakazanog ili stvarnog izvršenja Ugovora ostat će bez utjecaja obveza prema 6.2 ovih Uvjeta. Obveza zaštite klijenta prestaje ranije od:

- 6 mjeseci od završetka osnovnog posla između DHL-a i klijenta ili
- 6 mjeseci od raskida ili isteka Ugovora.

## 7 Odgovornost i naknada štete

7.1 Prijevoznik priznaje da DHL pruža logističke usluge za svoje kupce. Kao takav, ako Prijevoznik prekrši uvjete ovih Uvjeta ili na drugi način uzrokuje ili dopusti gubitak, štetu ili odgodu, DHL će vjerojatno pretrpjeti gubitak ili preuzeti odgovornost prema uvjetima ugovora koje ima sa svojim kupcima.

7.2 Sukladno odredbama odredbe 7.1, Prijevoznik pristaje nadoknaditi DHL-u sve potraživanja, zahtjeve i gubitke i bilo koga tko je proizašao iz ili u vezi sa Uslugama, bez obzira je li DHL-u nastao takav gubitak pod uvjetima bilo kojeg sporazuma s njegovim kupaca (u tom slučaju Prijevoznik odgovara u mjeri utvrđenoj u takvom ugovoru), ili ih DHL snosi na bilo koji drugi način. Radi jasnosti, ova obveza obeštećenja DHL-a uključuje sve zahtjeve protiv DHL-a koje proizlaze iz navodnih kršenja bilo kojeg primjenjivog zakona o minimalnim plaćama, doprinosima za socijalno osiguranje, pravilima o kabotaži ili socijalnim propisima poput zakona o vremenu vožnje i odmorima.

7.3 U koliko je CMR ili bilo koje slično obvezno zakonodavstvo obvezno primjenjivo na bilo koji ugovor s DHL-ovim kupcima ili na Usluge, Prijevoznik će nadoknaditi DHL-u odgovornost DHL-a prema CMR-u ili bilo kojem sličnom obveznom zakonodavstvu.

7.4 Uz odgovornost Prijevoznika prema odredbama 7.2 i 7.3, Prijevoznik će nadoknaditi DHL-u sve troškove nastale zbog DHL-ove obrane bilo kojeg zahtjeva podnesenog protiv njega koji proizlazi iz Usluga ili je u vezi s njima. U svrhu ove klauzule troškovi uključuju, ali se ne ograničavaju na, sve pravne troškove nastale DHL-om i troškove treće strane koje DHL-u naloži da plati ili ih razumno podmiri.

7.5 Osim u slučaju smrti ili tjelesne ozljede uzrokovane DHL-ovom nepažnjom, DHL-ova odgovornost prema Prijevozniku u ugovoru, deliktu, ovrsi, kršenju zakonske dužnosti ili na bilo koji drugi način za bilo koji gubitak, štetu, troškove ili troškove bilo koje prirode koji su nastali ili pretrpjeli ne smije prelaziti zbroj od 20.000 eura ili protivvrijednosti u lokalnoj valuti.

7.6 DHL ni pod kojim okolnostima neće biti odgovoran prijevozniku za bilo kakav gubitak, zahtjev, troškove, štetu, naknadu štete ili troškove bilo koje neizravne ili posljedične prirode koje je prijevoznik pretrpio, uključujući, ali bez ograničenja, bilo koji neizravni ili izravni ekonomski gubitak ili gubitak poslovanja, dobre volje, tržišnog udjela ili dobiti bez obzira na to nastali,

uključujući i zbog nemara DHL-a.

## 8 Osiguranje i rješavanje šteta

8.1 Prijevoznik se obvezuje i slaže:

- pribaviti i održavati na snazi i u svakom trenutku sljedeće police osiguranja:
  - od odgovornosti poslodavca prema zakonu primjenjivom u nadležnosti u kojoj se pružaju Usluge;
  - od odgovornost vozila prema zakonu primjenjivom u jurisdikciji u kojoj se pružaju Usluge;
  - Pokrivanje fizičke štete u vlasništvu prikolice (pokrivanje trupa) za DHL-ovu opremu, dok je pod odgovornošću Prijevoznika pokrivanje gubitka ili oštećenja takvih prikolica, zamjenskih karoserija, kontejnera, šasijske itd.
  - Sveobuhvatna opća odgovornost za pokrivanje pravne odgovornosti Prijevoznika za osobne ozljede i / ili smrt za treće strane (uključujući zaposlenike DHL-a) i / ili štetu na imovini treće strane (uključujući imovinu DHL-a);
  - Odgovornost za teret dovoljna da pokrije obveze koje je Prijevoznik preuzeo prema uvjetima ovih Uvjeta ili ih je na drugi način preuzeo u pružanju Usluga.

b) dostaviti DHL-u na zahtjev DHL-a kopije svih onih polica osiguranja detaljno opisanih u gornjoj odredbi 8.1 (a);

c) da odmah obavijesti DHL o bilo kojoj značajnoj promjeni ili otkazivanju bilo koje police osiguranja navedene u gornjoj odredbi 8.1 (a);

d) da u potpunosti obavijesti svoje osiguravatelje (osiguratelje) s kojima su zaključene police osiguranja navedene u odredbi 8.1 (a) gore o Ugovoru.

8.2 Prijevoznik mora osigurati da će se svi zahtjevi za naknadu štete koje je izjavio DHL obrađivati bez odgađanja i prijaviti osiguravatelju prijevoznika. Prijevoznik će obavijestiti DHL o referentnom broju osiguravatelja.

## 9 Trajanje i raskid

9.1 U slučaju tekućih obveza, uobičajeni otkazni rok je tjedan dana. To ne utječe na pravo trenutnog otkaza bilo koje strane iz opravdanih razloga. Za DHL postoji opravdan razlog ako:

- Prijevoznik je u bitnom kršenju Ugovora;
- Prijevoznik ne izvršava svoje zakonske ili ugovorne obveze;
- Konkurent Deutsche Post AG-a ili njegovih povezanih tvrtki stječe izravni ili neizravni kontrolni utjecaj na prijevoznika.

9.2 Svaki raskid ugovora mora biti u pisanom obliku.

## 10 Promjene ovih uvjeta ili ugovora

10.1 DHL će prijevoznika pismeno obavijestiti o izmjenama ili dopunama ovih Uvjeta. Ako se Prijevoznik pismeno ne usprotivi u roku od 10 radnih dana od primitka obavijesti, smatrat će se da su promjene prihvaćene.

10.2 Izmjene ili dopune Ugovora moraju se izvršiti u pisanom obliku. To se također odnosi na svako odustajanje od zahtjeva u pisanom obliku.

## 11 Ostale odredbe

11.1 Prekid ili zadržavanje potraživanja DHL-a ili ostvarivanje prava bilo kojeg založnog prava nad robom ili prava zadržavanja robe od strane Prijevoznika je isključeno.

11.2 Ugovor ne stvara niti će se tumačiti kao stvaranje bilo kakvog prava treće strane protiv DHL-a koje provodi bilo koja osoba koja nije njegova stranka.

11.3 Prijenos potraživanja od strane prijevoznika (tj. Faktoriranje) stupit će na snagu prema DHL-u samo ako prijevoznik obavijesti DHL o ustupanju potraživanja, uključujući sve potrebne podatke (broj naloga, ime, adresa, račun broj novog vjerovnika, iznos, datum valjanosti cesije itd.) i DHL pristaje na ustupanje u pisanom obliku.

11.4 Primićenje će se zakoni države u kojoj je sjedište ugovornog DHL entiteta. Isključivo mjesto nadležnosti je država sjedišta ugovornog DHL-a, pod uvjetom da ne postoje obvezne odredbe koje to sprečavaju. Mjesto nadležnosti smatrat će se dodatnim mjestom nadležnosti u skladu s člankom 31. CMR-a. U slučaju članka 39. CMR-a rečenica 2. od 11.4. Nije primjenjiva.

11.5 Neuspjeh ili odgađanje od strane DHL-a u ostvarivanju bilo kojeg prava, ovlasti ili pravnog lijeka predviđenih zakonom ili ovim Uvjetima ili prema ugovoru, ni u kojem slučaju neće ugroziti takvo pravo, ovlaštenje ili pravni lijek niti će se odreći toga. Nijedno odricanje bilo kojeg prava, ovlasti ili pravnog lijeka od strane DHL-a neće stupiti na snagu ukoliko to nije u pisanom obliku.

Prijevoznik ovime izričito potvrđuje da se ovi Opći uvjeti za usluge prijevoza primjenjuju na sve narudžbe tereta za Usluge koje dodjeljuje DHL (DHL FREIGHT d.o.o. Industrijska 20 10431 Sveta Nedjelja) ("DHL") za prijevoz robe nacionalnim i međunarodnim cestama prijevoz tereta.

Iznimka za točku 3.2. - U slučaju da je emisijska klasa niža od nove tržišno uvedene emisijske klase, DHL će prihvatiti nižu klasu samo u slučaju da je prihvati regulator u državi u kojoj se obavlja prijevoz.

Ukoliko niste suglasni sa navedenim uvjetima, slobodni ste pisanom putem (elektroničkom poštom) odbiti navedene uvjete i samim time prekinuti suradnju sa DHL-om.